

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 51-52: Gemütlichkeit

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

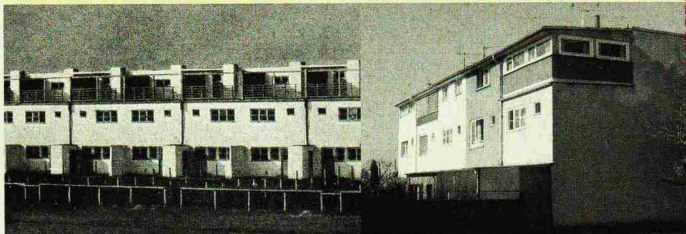
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Praunheim (D): Plan und individuelle Aufstockungen

Noch schmerzlicher für den Architekten ist es, wenn der Nutzer «sein» Werk nicht nur verstellt, sondern auch noch zu seinen Gunsten abändert. Die Veränderungen in den Quartiers Modernes Frugès in Pessac bei Bordeaux (erbaut von Le Corbusier 1924) und jenen in den Siedlungen des sozialen Wohnungsbaus in Frankfurt am Main (erbaut unter Ernst May 1923–32) lassen jeden Puristen erschauern.

Ernst May formulierte seine Ziele u. a. so: «Mit unwiderstehlicher Kraft und Überzeugung prägte sich vor meinem geistigen Auge das Bild einer alle Sparten des Lebens zusammenfassenden Kultur.» «Repräsentative Gesten alter und neuer Provenienz» hatten in seinen Siedlungen nichts verloren. Er vertrat die Meinung, dass für den Blumenschmuck an den Fenstern Wettbewerbe zu veranstalten wären und dass jede Änderung an Gebäuden und Bepflanzungen von der Siedlungskommission zu bewilligen seien. Nach dem Krieg änderte das. Mit der Privatisierung erlebten die Wohneinheiten Veränderungen aller Art.

## JAUSLIN+STEBLER INGENIEURE AG

Wir sind ein unabhängiges und erfolgreiches Ingenieurunternehmen in der Nordwestschweiz. Unsere Dienstleistungen umfassen Grundleistungen und Spezialaufgaben auf den Gebieten der Tragwerksplanung und des Tiefbaus, des Bautenerhalts und der Generalplanung.

Zur Ergänzung unseres Teams am Hauptsitz in Muttenz suchen wir

### Bauingenieure/innen ETH/FH

für die qualitäts-, kosten- und termingerechte Bearbeitung anspruchsvoller Projekte in folgenden Bereichen:

- Siedlungswasserbau (GEP/REP)
- Lärmschutz/Akustik

Wir erwarten ein abgeschlossenes Hochschul- oder Fachhochschulstudium sowie praktische Erfahrung in einem der genannten Fachgebiete. Sie sind gewandt im Umgang mit EDV-unterstützten Hilfsmitteln (Strassenbau, CAD- und Office-Programme). Zu Ihren Stärken gehören zudem konzeptionelle Denkweise, Systematik und Gewandtheit im Ausdruck.

Wir freuen uns auf kreative, motivierte Mitarbeiter/-innen und erwarten gerne Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr M. Wieser, Abteilungsleiter Tiefbau (e-mail: [wm@jsag.ch](mailto:wm@jsag.ch)) gerne zur Verfügung.

**Jauslin+Stebler Ingenieure AG**  
Gartenstrasse 15, 4132 Muttenz  
Telefon 061/467 67 67  
[www.jsag.ch](http://www.jsag.ch)

## STADT SURSEE

Stadtverwaltung

### Leiter/in Bau

Die **Stadt Sursee** ist eine aufstrebende Kleinstadt mit reger Bautätigkeit, verbunden mit interessanten Projekten. Das Bauressort der Stadt Sursee begleitet diese Projekte mit einem kompetenten Team. Wir suchen in ihrem Auftrag eine/n innovative/n, unternehmerisch denkende/n

### Leiter/in Bau

als dipl. Bauingenieur/in  
oder dipl. Architekt/in

In dieser Position sind Sie direkt dem Bauvorsteher unterstellt und führen ein Team von rund 8 Mitarbeitenden. Dabei umfasst die Stelle primär folgende Arbeitsgebiete:

- Hochbau und Planung
- Baupolizei
- Umweltschutz
- Liegenschaften (Bau & Unterhalt)

In Zusammenarbeit mit den Unternehmern und Bauherren pflegen Sie einen konstruktiven Kontakt und repräsentieren die Stadt Sursee in baulichen Angelegenheiten optimal. Mit den Ihnen unterstellten Mitarbeitenden koordinieren Sie die laufenden Projekte und übernehmen Führungsverantwortung.


Um in dieser anspruchsvollen und vielseitigen Tätigkeit erfolgreich zu sein, erachten wir einen Werdegang als **dipl. Bauingenieur oder Architekt** mit mehrjähriger Führungserfahrung, beispielsweise als Bauleiter im Hochbau, als ideal. Sie sind vertraut mit der Baugesetz-

gebung und den regionalen Gegebenheiten – genauso wichtig ist uns aber Ihre Persönlichkeit; Sie sind kommunikativ, pflegen einen kooperativen Führungsstil und reagieren flexibel auf sich ändernde Gegebenheiten. Ihr konzeptionelles und organisatorisches Flair kommt bei dieser Funktion sehr gut zum Ausdruck.

Die Stadt Sursee bietet Ihnen eine interessante und herausfordernde Führungstätigkeit mit zukunftsorientierter Verwaltungsorganisation, modernster Infrastruktur und fortschrittlichen Rahmenbedingungen. Sind Sie interessiert – dann schicken Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Foto. Wir werden diese absolut vertraulich behandeln.

Kontaktpersonen:  
Jörg Lienert  
René Barmettler

**JÖRG LIENERT**  
UNTERNEHMENSBERATUNG  
PERSONAL-ORGANISATION-SCHULUNG

Luzern – Zürich 

Hirschmattstrasse 15  
6002 Luzern  
Tel. 041 227 80 30  
Fax 041 227 80 41  
[www.joerg-lienert.ch](http://www.joerg-lienert.ch)  
[info@joerg-lienert.ch](mailto:info@joerg-lienert.ch)